

Geregistreeerde Belgische norm

NBN EN 14025

3e uitg., december 2013

Normklasse: I 13

Tanks voor transport van gevaarlijke goederen - Metalen druktanks - Ontwerp en constructie

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

Toelating tot publicatie: 19 december 2013

Vervangt NBN EN 14025 (2008).

Deze Europese norm EN 14025:2013 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



Bureau voor Normalisatie - Jozef II-straat 40 - 1000 Brussel - België

Tel: +32 2 738 01 12 - Fax: +32 2 733 42 64 - E-mail: info@nbn.be - NBN Online: www.nbn.be
Bank 000-3255621-10 IBAN BE41 0003 2556 2110 BIC BPOTBEB1 BTW BE0880857592

***norme belge
enregistrée***

NBN EN 14025

3e éd., décembre 2013

Indice de classement: I 13

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication

Tanks voor transport van gevaarlijke goederen - Metalen druktanks - Ontwerp en constructie

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

Autorisation de publication: 19 décembre 2013

Remplace NBN EN 14025 (2008).

La présente norme européenne EN 14025:2013 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

Citernes destinées au transport de matières dangereuses -
Citernes métalliques sous pression - Conception et
fabrication

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische
Drucktanks - Auslegung und Bau

This European Standard was approved by CEN on 31 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

| | |
|--|----|
| Foreword..... | 4 |
| 1 Scope | 5 |
| 2 Normative references | 5 |
| 3 Terms, definitions and symbols..... | 7 |
| 3.1 Terms and definitions | 7 |
| 3.2 Symbols | 7 |
| 4 Materials | 8 |
| 4.1 General..... | 8 |
| 4.2 Compatibility | 9 |
| 5 Design | 9 |
| 5.1 General..... | 9 |
| 5.2 Minimum shell thickness | 9 |
| 5.3 Reduction of shell thickness | 10 |
| 5.4 Protection of the shell | 10 |
| 5.5 Protection of equipment | 10 |
| 5.6 Other design requirements..... | 11 |
| 6 Calculation..... | 11 |
| 6.1 General..... | 11 |
| 6.1.1 General..... | 11 |
| 6.1.2 Calculation scheme for the wall thickness of metallic pressure tanks of RID/ADR Chapter 6.8 | 11 |
| 6.1.3 Calculation scheme for the wall thickness of metallic portable pressure tanks of RID/ADR chapter 6.7 | 12 |
| 6.2 Design criteria..... | 13 |
| 6.3 Calculation for internal pressure | 15 |
| 6.3.1 General..... | 15 |
| 6.3.2 Wall thickness of the cylindrical section | 15 |
| 6.3.3 Wall thickness of ends | 15 |
| 6.3.4 Wall thickness of conical sections | 19 |
| 6.3.5 Openings and reinforcements..... | 22 |
| 6.3.6 Manhole covers..... | 27 |
| 6.3.7 Flanges, joints, bolts | 32 |
| 6.4 Calculation for external pressure..... | 33 |
| 6.4.1 General..... | 33 |
| 6.4.2 Tanks, where external over pressure is part of operating conditions | 34 |
| 6.4.3 Tanks, where external over pressure is <u>not</u> part of operating conditions..... | 34 |
| 6.4.4 Test..... | 34 |
| 6.5 Tank to frame connection/interface | 34 |
| 7 Construction and manufacturing | 35 |
| 7.1 General requirements..... | 35 |
| 7.2 Cutting | 35 |
| 7.3 Forming..... | 35 |
| 7.3.1 General..... | 35 |
| 7.3.2 Cold forming..... | 36 |
| 7.3.3 Hot forming..... | 36 |
| 7.3.4 Ends | 36 |
| 7.3.5 Heat treatment and normalising..... | 36 |
| 7.4 Welding..... | 37 |

| | | |
|--------------|--|----|
| 7.4.1 | Qualification | 37 |
| 7.4.2 | Welded joints | 37 |
| 7.4.3 | Examination and testing of welds | 37 |
| 7.4.4 | Temporary attachments..... | 38 |
| 7.5 | Manufacturing tolerances..... | 39 |
| 7.5.1 | Plate alignment | 39 |
| 7.5.2 | Defects of form | 39 |
| 7.5.3 | Thickness | 40 |
| 7.5.4 | Dished ends | 40 |
| 7.5.5 | Cylindrical sections..... | 40 |
| 8 | Repairs | 40 |
| 8.1 | General | 40 |
| 8.2 | Repair of surface defects in the parent metal | 40 |
| 8.3 | Repair of weld defects | 41 |
| Annex A | (informative) Sample calculation for tank containers according to RID/ADR Chapter 6.8" | 42 |
| A.1 | Introduction..... | 42 |
| A.2 | Dimensions, characteristics of materials, operating and testing conditions | 42 |
| A.3 | Calculation according to branch A..... | 43 |
| A.4 | Calculation according to branch B..... | 44 |
| A.5 | Calculation according to branch C..... | 44 |
| A.6 | Calculation according to branch D..... | 46 |
| A.7 | Results..... | 54 |
| Bibliography | | 56 |

Foreword

This document (EN 14025:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14025:2008.

Compared to EN 14025:2008, the following changes have been made:

- a) the scope of the standard has been enlarged to cover portable tanks according to RID/ADR, Chapter 6.7;
- b) the standard has been adapted to the requirements of RID/ADR 2013;
- c) Annex A has been deleted and the references to RID/ADR have been included into the respective clauses of the standard;
- d) Subclause 6.3.5, Openings and reinforcements has been corrected;
- e) the normative references have been updated.

This document is submitted for reference into the RID [9] and/or in the technical annexes of the ADR [10].

NOTE The technical annexes are available at the following website: <http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm> for ADR and for RID at <http://www.otif.org/en/dangerous-goods.htm> respectively.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working or test pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This European Standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530-1 and EN 13530-2 apply.

NOTE 1 Design and construction of pressure tanks according to the scope of this European Standard are primarily subject to the requirements of RID/ADR, 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 12 and 13 of Table A to chapter 3.2, 4.3 and 6.8.2.4 apply. For the structural equipment subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR 1.2.1 are referred to. For portable tanks see also Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.3 of RID and ADR. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 10 and 11 of Table A to Chapter 3.2, 4.2, 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2013 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025. It is important to know that requirements of RID/ADR take precedence over any clause of this standard.

NOTE 2 This standard is applicable to liquefied gases including LPG, however for a dedicated LPG standard see EN 12493.

If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to:

| | |
|---|--|
| road and rail pressure tanks according to RID/ADR chapter 6.8 (left-hand column); | portable tanks according to RID/ADR chapter 6.7 (right-hand column). |
|---|--|

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 287-1, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 1: Steels*

EN 1418, *Welding personnel — Approval testing of welding operators for fusion welding and resistance weld setters for fully mechanized and automatic welding of metallic materials*

EN 1435, *Non-destructive examination of welds — Radiographic examination of welded joints*

EN 1591-1, *Flanges and their joints — Design rules for gasketed circular flange connections — Part 1: Calculation method*

EN 10204, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 13094:2008, *Tanks for the transport of dangerous goods — Metallic tanks with a working pressure not exceeding 0,5 bar — Design and construction*

EN 13445-2, *Unfired pressure vessels — Part 2: Materials*

EN 13445-3:2009, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13445-4, *Unfired pressure vessels — Part 4: Fabrication*

EN 13445-8, *Unfired pressure vessels — Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys*